**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande

**Band:** 25 (1887)

Heft: 25

Artikel: Lâi a guignon et guignon

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-189847

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

bancs placés par ci par là sous ses ombrages, notre Sauvabelin deviendrait une promenade exceptionnellement belle. C'est ce qu'a compris la Société
pour le développement de Lausanne, qui s'entendra très probablement, à l'avenir, avec l'autorité
communale, auprès de laquelle elle a toujours
trouvé le meilleur accueil, pour apporter graduellement à la forêt de Sauvabelin et au Signal d'utiles améliorations. Elle va débuter dans la réalisation de ce but par l'installation d'un parc aux biches,
pour lequel elle adresse aujourd'hui, par la voie
des journaux, un appel au public. L'idée nous paraît des plus heureuses, car toutes les villes de la
Suisse, un peu importantes, ont quelque chose de
semblable.

Rien ne sera plus gracieux que les ébats de ces jolis animaux au sein de cette forêt. Qui n'ira pas voir le cerf agile, à l'allure à la fois noble et douce, à la tête ornée d'un bois rameux? Qui ne jouira pas à la vue de la biche allaitant son jeune faon et jouant avec lui sur la mousse?

Oui, nous espérons que cet appel sera entendu de tous les amis de Lausanne, et tout particulièrement de ceux qui se plaignent sans cesse que notre ville n'offre pas assez d'attraits aux étrangers, que ses alentours, ses promenades manquent de soins et d'agréments, et qu'on ne fait rien pour les améliorer.

Cela dit, qu'on me permette une petite digression. Est-ce que les jolis animaux en vue desquels nous écrivons ces lignes ne comptent pas au nombre des plus charmants êtres de la création? Est ce que leur nom seul ne sied pas bien à la bouche et ne carresse pas agréablement l'oreille?

En effet — et malgré ceux qui en dénaturent parfois le sens, — ce mot éveille toujours dans l'esprit une idée d'affabilité et de douceur, témoin l'emploi qu'on en fait si fréquemment dans le langage familier, en signe d'amitié. Quel est le papa qui ne s'est pas servi de ses diminutifs, en serrant son enfant chéri dans ses bras et en l'appelant : mon bichon, ma bichette! Et quel est le mari qui ne l'a pas prononcé à l'oreille de sa jeune épouse en lui frappant gentiment sur la joue?...

Qui nourrit le fils de Geneviève de Brabant du lait de ses mamelles? Une biche... Qui fut dans le désert la consolatrice et l'amie de cette femme innocente, persécutée par un tyran barbare et soupçonneux? Une biche.

Mesdames, recommandez à vos maris la souscription en faveur du parc aux biches, afin que la contemplation de ces charmantes bêtes conservent chez eux des sentiments de douceur, d'amitié, de vertueux dévouement.

Vous vous ménagerez ainsi d'agréables témoignages d'affection, tout en concourant à la création d'un attrait de plus pour notre bonne ville de Lausanne.

On peut souscrire au bureau du Conteur vaudois.

L. M.

#### Lâi a guignon et guignon.

Cein que y'a dè bon quand on va ein tsemin dè fai, c'est que se lo trein vint à dérailli et qu'on sâi estraupià, la Compagni vo pâyè rique-raque 'na somma dè tant; que y'ein a bounadrâi que ne démandéront pas mi què dè sè férè éclliaffà lo gros artet âo bin écouéssi lo guelindien po avâi cauquiès millè francs. S'on est tià, on ne retirè pas atant, na pas po cein que l'est pe tristo dè vairè 'na dzein estraupiâïe que 'n'a dzein qu'a passà l'arma à gautse, mà pace que la Compagni dào tsemin dè fai preteind qu'on repétassadzo est pe molési què dè férè dâo nâovo.

Vo vo rassoveni que lo grand Sami, ein revegneint dè pè contrè La Coûta, avâi z'u la tsamba que l'avâi faillu la lâi copâ, rappoo à cllia fusta que la lâi avâi trossâïe à la gâra dè Mordze, que l'étâi la fauta dâo tsemin dè fai? Eh bin, diabe lo mein dè dix millè francs que l'a reçu po son bet dè piauta que manquâvè du la copetta ein avau.

Ora, quand cé certain voyageu a étâ escarfailli dâo coté d'Ouron, que dou treins s'étiont croquâ, et que lo gaillà a étâ tiâ su lo coup, la Compagni n'a bailli què cinq millè francs à sa véva, que l'afférè étâi portant bin dè pe tristo. Et quand cllia pourra fenna a volliu reclliamâ et lâo parlâ dâi dix millè francs âo grand Sami po on Bougro dè pî que lâi fasâi onco espargni on solâ, on lâi a repondu:

— Attiutâdè, madama, po dix millè francs, nion ne vâo remettrè 'na tsamba âo grand Sami, tandi que vo, qu'étè tant bravetta, vo n'âi pas fauta dè cinq millè po retrovà on hommo que vaudra petétrè onco mì que l'autro.

La fenna, à quoui cein a bailli à peinsa, n'a pas mé réssi et s'est einallaie quasu consolaïe.

### On bornican.

Lo dzo dè la méma fâirè, on gailla que ne vâi quasu pas bé, s'einbonmè contrè 'na vatse qu'on pàysan menavè su la pliace dao Tunet, iô sè tint la faire dao bestiau.

— Hé! estiusâ, madama, se fâ lo pourro bornican, qu'avâi cru reincontrâ'na dzein. Mâ quand vâi que l'est 'na vatse, sè met à recaffà dè bon tieu ein deseint: T'einlévâi la quinna!

On momeint aprés, sè reinbonmè onco; mâ stu iadzo c'étài contrè 'na vretablia dama qu'allàvè âo martsi avoué son panâi et sa serveinta.

— Ete onco tè, vîlhie vatse, se fe ein sè recouleint d'on pas, tè bombardâi-te pas!

Ma fâi stu coup, vo laisso à peinsâ la pota que fe quand cllia soi-disant vatse lo traità dè molonéto et dè « grossier manant »; assebin, s'esquivà âo pe vito.

Nous lisons dans l'Estafette de Paris une charmante boutade signée: Martin, et ayant pour titre: Chacun son métier, les vaches seront bien gardées. On ne pouvait plus spirituellement tirer parti du vieux proverbe de Florian.

« Un homme et une femme, dit l'auteur que nous citons, demeuraient dans une misérable cabane.